

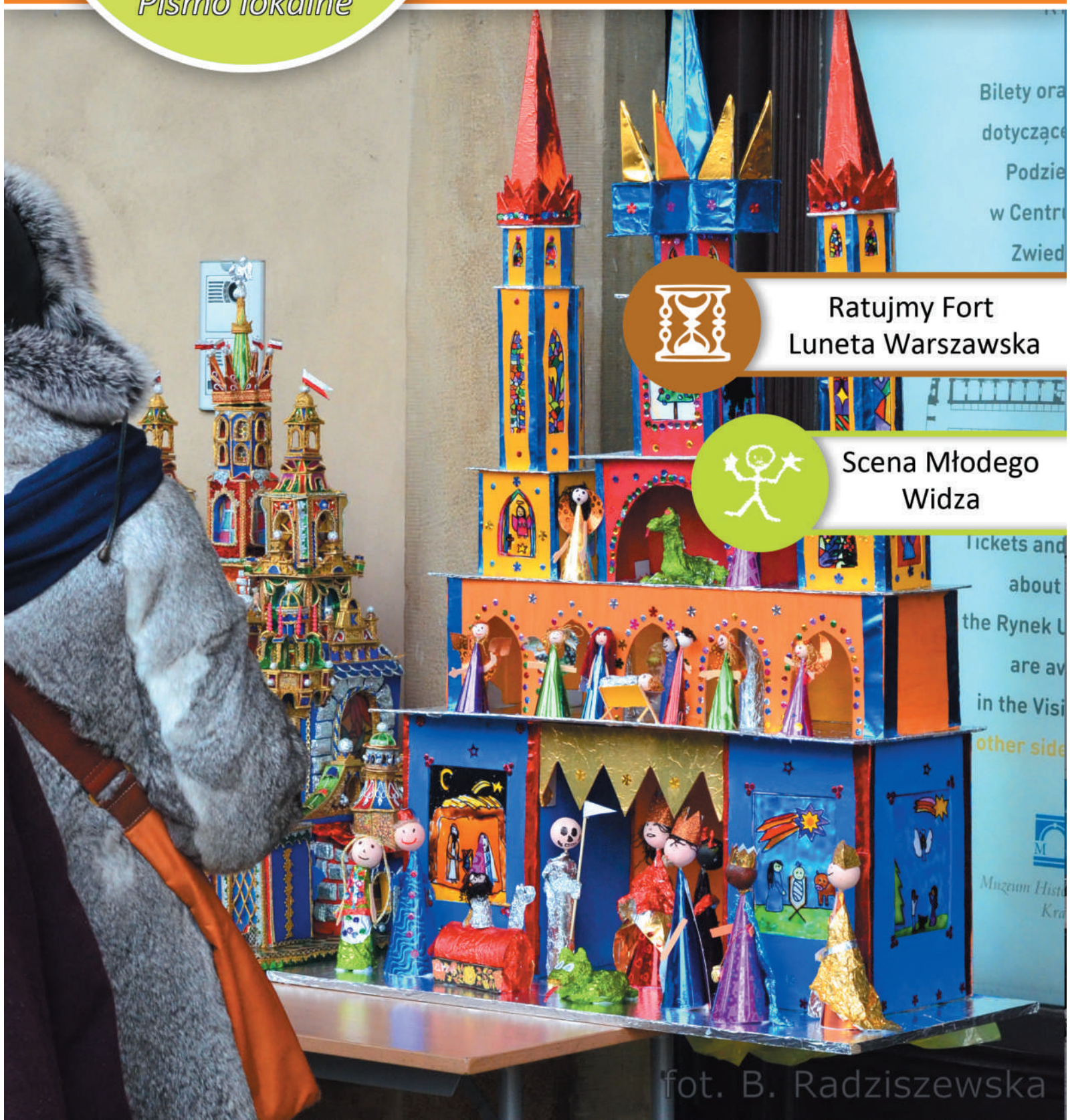
# 1

JEDYNKA  
Pismo lokalne

Numer 11–12 (236–237)  
Wydanie bezpłatne

Kraków 2016  
ISSN 1507-1529

*Dzielnica Pierwsza*



Bilety ora  
dotyczące  
Podzie  
w Centru  
Zwied



Ratujmy Fort  
Luneta Warszawska



Scena Młodego  
Widza

Tickets and  
about  
the Rynek L  
are av  
in the Visi  
other side

M  
Muzeum Hist  
Kra

fot. B. Radziszewska

*Spokojnych, radosnych  
i przepelnionych miłością Świąt Bożego Narodzenia  
spędzonych w gronie rodziny oraz szczęścia  
i pomyślności w nadchodzącym Nowym 2017 roku*

*życzą*

*Radni Dzielnicy I "Stare Miasto"*



Wydawca: Urząd Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4, Kraków,  
Adres redakcji: Biuro Rady Dzielnicy I, Rynek Kleparski 4, tel. 12 421 41 66,  
e-mail: [rada@dzielnica1.krakow.pl](mailto:rada@dzielnica1.krakow.pl), strona internetowa: [www.dzielnica1.krakow.pl](http://www.dzielnica1.krakow.pl)  
Kraków, grudzień 2016, ISSN 1507-1529, nr 11-12

Nakład: 12 000 egzemplarzy. Autorzy tekstów oprócz red. technicznego nie otrzymują żadnych honorariów.

Akceptacja do druku: Tomasz Daros, redaktor techniczny: Anna Wolanin

Druk: ALNUS Sp. z o.o., ul. Wróblowicka 63, 30-698 Kraków, tel. 12 659 71 80; 12 659 71 79, <http://alnus.pl/146/contact.php>



# Śródmiejski Ośrodek Kultury w Krakowie

Na mapie kulturalnej Krakowa jest takie miejsce, które niezmiennie od 1979 roku pulsuje kulturą. To Kamienica Lamellich przy ul. Mikołajskiej 2, frontalnie otwarta na jeden z salonów Krakowa, Mały Rynek, w której swoją siedzibę ma Śródmiejski Ośrodek Kultury w Krakowie. Łatwo zauważyć, iż nie opływamy w luksusy i nowoczesną infrastrukturę, bowiem od kilkunastu lat prowadzimy naszą działalność w nieruchomości o niewyjaśnionej sytuacji własnościowej. Piszę o tym, bo ma to duży wpływ na prowadzenie działalności upowszechniającej kulturę i dostępność Ośrodka dla osób starszych i ruchowo niepełnosprawnych.

Wszystkich serdecznie zapraszamy do skorzystania z bardzo bogatej i różnorodnej oferty Ośrodka, którą trudno opisać w kilku zdaniach.

W naszych galeriach – Mini Galerii i Galerii Lamelli – prezentujemy co miesiąc kilka wystaw, zazwyczaj prac młodych artystów plastyków, absolwentów krakowskich uczelni – Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki i Wydziału Sztuki Uniwersytetu Pedagogicznego im. Komisji Edukacji Narodowej. Ale nie tylko, bowiem pokazujemy też wystawy fotograficzne, które cieszą się dużym zainteresowaniem. W tym miejscu wymienię nasze ważne edukacyjne przedsięwzięcia – Kurs Fotografii Artystycznej prowadzony przez artystę fotografa Zbigniewa Pozaryckiego (w roku przyszłym obchodzić będzie jubileusz 20-lecia istnienia) oraz Kurs Rysunku i Malarstwa prowadzony przez prof. Zbigniewa Bajka i Martę Makarczuk z krakowskiej ASP. Uczestnictwo w tych zajęciach wiele osób doprowadziło do uczelni artystycznych.

Sztuka nie może obejść się bez śpiewu, muzyki, teatru i tańca! Stąd można u nas uczyć się wokalizy w ramach warsztatów Farafki prowadzonych przez Rafała Kępińskiego, tańca flamenco i egzotycznych tańców dalekowschodnich w ramach działalności szkoły Almoraima pod kierunkiem Małgorzaty Drzał, nauczyć się grać na gitarze pod kierunkiem Macieja Wnęgowicza. W Ośrodku działają też dwa chóry – Kameralny Chór „Canticum Novum”, założony i prowadzony przez Elżbietę Ptak, oraz cieszący się kilku-

dziesięcioletnią historią Chór Hejnał pracujący pod dyrekcją Moniki Waligóry. Ten drugi zespół działa na terenie Klubu „Kazimierz” (ul. Krakowska 13). Teatr króluje w Ośrodku głównie w lipcu, kiedy odbywają się Krakowskie Miniatury Teatralne. Każdego miesiąca prezentujemy też różne spektakle w kameralnej sali teatralnej. Ostatnio odbyła się premiera spektaklu Teatru Kontrabanda zatytułowanego *I że ci nie odpuszczę...*

Śródmiejski Ośrodek Kultury jest także miejscem stałych spotkań różnorodnych stowarzyszeń, m.in. Stowarzyszenia Ziemiań, Towarzystwa Miłośników Jarosławia, Towarzystwa Miłośników Przemysła, Stowarzyszenia Osób Dotkniętych Chorobą Parkinsona, Stowarzyszenia Naukowo-Kulturalnego „Kraków”, Stowarzyszenia Fragile czy Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich, Stowarzyszenia Dziennikarzy RP i Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich w Klubie Dziennikarzy „Pod Gruszką”. Zachęcamy też do lektury naszych czasopism. Miesięczny program Śródmiejskiego Ośrodka Kultury prezentujemy na papierowych łamach „Lamelli.com” oraz na stronie internetowej [www.lamelli.com.pl](http://www.lamelli.com.pl). Do śledzących sprawy naszego miasta adresujemy Miesięcznik Społeczno-Kulturalny „Kraków”, a do miłośników współczesnej sztuki kwartalnik „Fragile”.

Na terenie Dzielnicy I zapraszamy nie tylko do ŚOK przy ul. Mikołajskiej 2, lecz także do wspomnianego już Klubu „Kazimierz”, Ośrodka Dokumentacji i Inicjatyw Artystycznych „Piwnica pod Baranami” oraz posiadającego piękne tradycje Klubu Dziennikarzy „Pod Gruszką”.

Staramy się na miarę naszych skromnych możliwości dopełniać propozycjami kulturalnymi bogatą ofertę różnych teatrów, galerii, w końcu niezliczonej liczby kawiarni i restauracji działających w Dzielnicy I.

**Przybywajcie do nas! Zapraszamy!**

Janusz M. Paluch

# Ratujmy Fort Luneta Warszawska



Fort Luneta Warszawska, położony w granicach Dzielnicy I Stare Miasto, u styku ulic Rogatka, Kamiennej oraz alei 29 listopada, to wyjątkowy zabytek o niewykorzystanym dotychczas potencjale. Obecnie znajduje się w prywatnych rękach, a właściciel planuje otoczyć go z dwóch stron budynkami o funkcjach mieszkalnych i biurowych.

Fort Luneta Warszawska (Bastion IVa) to jeden z najcenniejszych i najlepiej zachowanych zabytków pierwszego etapu budowy Twierdzy Kraków prowadzonego do roku 1856. Jest to fort reditowy – składa się z centralnie umiejscowionej, piętrowej, murowanej redity otoczonej wałem, na którym mieściły się stanowiska artyleryjskie. Wał od strony fosy ma murowany stok. W fosie czołowej zachowane są dwie murowane kaponiere oraz trzecia w szyi fortu. Fosę otacza wał ziemny z tzw. drogą krytą i stanowiskami ogniowymi piechoty. Była to pierwsza linia obrony fortu w przypadku bezpośredniego szturmu nieprzyjaciela. Fort zdobi ciekawa neogotycka dekoracja w formie krenelaży, machikułów i ozdobnych opasek strzelnic. Wszystkie elementy fortu w obrębie fosy zachowały się praktycznie w całości, często z oryginalną stolarką i elementami wyposażenia. Pierścień wałów na zewnątrz fosy także przetrwał w znacznej części. Obiekt nigdy nie był dotknięty skutkami bezpośrednich działań bojowych.

W latach 90. XIX wieku fort zaczął pełnić funkcje magazynowe. Służył też jako ochrona węzła kolejowego i spedycji towarowej Twierdzy Kraków. W 1919 roku przejęła go dykcja mienia wojskowego i służył nadal jako magazyn. W latach 1940–1950 był wykorzystywany przez Gestapo, a następnie Urząd Bezpieczeństwa jako więzienie. To z tego okresu pochodzą napisy i rysunki w jednym z pomieszczeń, które służyły jako cele – imiona, nazwiska i daty, ale także pseudonimy i zaszyfrowane informacje, hasła, monogramy. Ich treść nie pozostawia złudzeń. Więźniowie (żołnierze Armii Krajowej i Narodowych Sił

Zbrojnych) czekali w tym pomieszczeniu na śmierć.

Później fort był magazynem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych. Od 1993 roku obiekt mieścił magazyny i lokale firm handlowych. W 2002 roku Agencja Mienia Wojskowego sprzedała fort w drodze przetargu prywatnemu inwestorowi, który mimo podjętych zobowiązań nie rozpoczął zabezpieczenia ani rewitalizacji budowli. Obiekt jeszcze kilkakrotnie zmieniał właściciela, lecz nadal niszczał. W czerwcu 2007 roku został wpisany do rejestru zabytków. Obecny inwestor otworzył w forcie hostel, planuje też obudować go budynkami mieszkalno-biurowymi.

Idea zabudowania zielonej działki fortecznej blokami i biurowcem, co wiązałoby się ze splantowaniem wału fortecznego i wycinką ponad stu drzew, nie uzyskała akceptacji mieszkańców najbliższego otoczenia fortu, którzy założyli stowarzyszenie pod nazwą Ratujmy Fort Luneta Warszawska. Mając na uwadze fakt, że na obszarze tym w ostatnich dziesięcioleciach rozwinął się ekosystem o wysokich walorach przyrodniczych, stanowiący zarazem jedyną enklawę zieleni w tej części dzielnicy Stare Miasto, członkowie Stowarzyszenia prowadzą działania zmierzające do utworzenia w otoczeniu fortu parku, który mógłby służyć wszystkim mieszkańcom Dzielnicy I oraz dzielnic sąsiednich.

Gorąco zachęcamy wszystkich mieszkańców naszej dzielnicy do włączenia się w te działania. Wszelkie informacje dostępne są na stronie:

<https://www.facebook.com/ratujmyfort/>

Zachęcamy również do podpisania petycji do prezydenta Jacka Majchrowskiego wzywającej do podjęcia zdecydowanych działań w obronie fortu oraz jego otoczenia. Petycję można podpisać zarówno elektronicznie, jak i na papierze.

Stowarzyszenie Ratujmy Fort Luneta Warszawska



# Reprywatyzacja po krakowsku

list do redakcji

Wieczorny spacer ulicami krakowskiego Starego Miasta skłania do refleksji. Do wspomnień o kamienicach tętniących życiem. Życiem prawdziwym, życiem tysięcy rodzin, życiem, które jeszcze niedawno składało się na miasto prawdziwe. Miasto, którego sens stanowili jego mieszkańcy. Większość kamienic w centrum Krakowa w latach powojennych została zasiedlona przez lokatorów, którzy na podstawie tytułów administracyjnych otrzymywali „przydziały” zobowiązujące ich do zamieszkania we wskazanych lokalach.

Przed dwudziestu laty nagle okazało się, że rodziny lokatorów nie mogą czuć się bezpiecznie w swoich mieszkaniach. Coraz częściej w kamienicach zaczęli pojawiać się obcy ludzie twierdzący, że są właścicielami lub spadkobiercami właścicieli tych kamienic. Rozpoczęło się wyrzucanie lokatorów z mieszkań. Mieszkań, które przed laty urzędnicy przydzielili im na czas nieokreślony. Nagle okazało się, że decyzje administracyjne w żaden sposób nie dają prawa do dachu nad głową, a urzędnicy miejscy umywają ręce i nie czują się odpowiedzialni za zaistniałą sytuację. Lokatorzy na własnej skórze mogli się przekonać, że nie są stroną w sporach administracyjnych i sądowych o prawo do własności kamienic. Nie mają żadnych praw, mimo że prawa nie złamali. Zostali sami na polu walki o dach nad głową i własną godność.

W ostatnich latach w Krakowie w prywatne ręce trafiło kilkaset kamienic. Niewielki procent został odzyskany przez prawowitych spadkobierców dawnych właścicieli. Najczęściej kamienice przejmowały grupy osób, które z Krakowem nigdy wcześniej nie miały żadnych związków. Wyspecjalizowane kancelarie prawne i notariusze oraz sprytni kuratorzy spadków po osobach nieznanymi z miejsca pobytu, a także osoby powiązane niegdyś z krakowskimi urzędami przejmowali kamienice na podstawie kserokopii dokumentów, fałszywych zeznań i testamentów pisanych przez 120-latków „zdrowych na ciele i umyśle” za pomocą podstawionych „stupów” o nazwiskach

podobnych do nazwisk przedwojennych właścicieli.

Mimo że za dziesiątki krakowskich kamienic w latach powojennych Polska wypłaciła wysokie odszkodowania w ramach tzw. układów indemnizacyjnych, żadne urzędy przez lata nie zadbały o to, aby w księgach wieczystych dokonać wpisów o przejściu nieruchomości na własność państwa. Niejednokrotnie sflacceni właściciele i ich spadkobiercy aktami notarialnymi sprzedawali handlarzom roszczeń „prawa do spadku”, a krakowskie sądy na podstawie tych dokumentów bezkrytycznie przyznawały tym osobom prawo do kolejnych kamienic. Znane są w naszym mieście sytuacje, gdy jedna osoba bądź jedna rodzina w ciągu kilku lat nabyła praktycznie bezpłatnie lub za grosze „prawo” do kilkunastu sflacczonych krakowskich kamienic. W krakowskich salach sądowych wielokrotnie odbywały się swoiste „spektakle” dotyczące nabywania praw do kamienic przez nieuprawnione do tego osoby, których świadkami byli wyrzuceni z tych kamienic bezradni lokatorzy. Lokatorzy traktowani jak zło konieczne i „wada prawna” przez krakowskich urzędników, jak powietrze przez krakowskie sądy, jak śmieci przez pseudowłaścicieli kamienic. Wiele razy krakowska policja i prokuratura zamiatały pod dywan sprawy bezprawnie przejmowanych kamienic, a sprawy wieloletniego drastycznego nękania lokatorów wysokimi czynszami, odcinania mediów, zalewania mieszkań, włamaniami „właścicieli” do zajmowanych przez lokatorów mieszkań i nielegalnych eksmisji oraz kierowane do lokatorów groźby karalne uznawały za „spory i niesnaski sąsiedzkie”. Pisma przedkładane przez zdesperowanych lokatorów organom śledczym pozostawały bez jakiegokolwiek reakcji i odpowiedzi.

Lokatorzy w tych trudnych dla siebie latach powołali do życia kilka stowarzyszeń obrony ich praw. Jednym z nich jest Stowarzyszenie Krakowska Grupa Inicjatywna Obrony Praw Lokatorów, którego członkowie wspierają lokatorów w ich walce z pseudowłaścicielami, czyścicielami kamienic i nieuczciwymi kuratorami

mi spadków, pomagają w pisaniu pism, odpowiedzi na pozwы sądowe, wyjaśniają zawilości prawne i wspierają w trudnych chwilach. Stowarzyszenie korzysta z gościny Rady Dzielnicy I przy Rynku Kleparckim 4, gdzie w każdy trzeci piątek miesiąca o godzinie 18 odbywają się zebrania lokatorów, a w parzyste poniedziałki od godz. 15 do 16 członkowie Stowarzyszenia pełnią dyżury dla potrzebujących pomocy lokatorów. Można się z nami kontaktować również pod adresem

[stowarzyszenieobronylokatorow@gmail.com](mailto:stowarzyszenieobronylokatorow@gmail.com), a więcej informacji o Stowarzyszeniu znaleźć można na stronie [www.lokatorzy-pk.pl](http://www.lokatorzy-pk.pl). Zapraszamy lokatorów, którzy zostali wyrzuceni z kamienic, walczą o dach nad głową, a także tych, którzy boją się, że niebawem mogą znaleźć się na bruku „w majestacie prawa”.

Dorota Wnęk

## Scena Młodego Widza

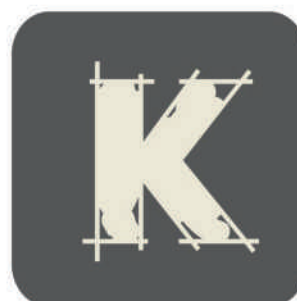


**Scena Młodego Widza** jest nową inicjatywą SCKM skierowaną do całych rodzin, dla których istotną sprawą jest kształtowanie dziecka w atmosferze żywej kultury. Naszym zamierzeniem jest, aby rodzice i ich dzieci spędzali wspólnie czas, uczestnicząc w wydarzeniach artystycznych. W ramach Sceny Młodego Widza będziemy prezentować spektakle teatralne i wydarzenia artystyczne, które powstały z myślą o młodym widzu, a swoją stylistyką nawiązują do najlepszych tradycji tworzenia teatru dla dzieci i młodzieży. Mamy wielką nadzieję, że uda nam się stworzyć stałe miejsce na mapie teatralnych propozycji dla młodego widza. Przychodząc do Staromiejskiego Centrum Kultury Młodzieży, obejrzyjecie spektakle w wykonaniu zespołów offowych, teatrów rodzinnych, autorskich, nieinstytucjonalnych, których celem jest oferowanie dzieciom i młodzieży głębokiego przeżycia na gruncie sztuki o najwyższych walorach estetyczno-artystycznych.

**W sezonie 2016/2017 zapraszamy** na docenione już przez dzieci i widzów dorosłych spektakle muzyczne podzielone tematycznie na bloki pod nazwą Inna Bajka, Akademia Pana Piórko oraz Cyrk Rodzinny. Młodzi widzowie będą mogli też obejrzeć *Śpiącą Królową* Teatru Twarzą w Twarz, a Walny Teatr pokáže niezwykły spektakl *Dziadek*. Teatr Falkoshow gościć będzie na scenie z dwiema bajkami – *Złota ryba* i *Na wozie*, natomiast Teatr Uszyty pięknie „wyszyje” bajki *Kto tam*, *Licho nie śpi* oraz *Dong, co ma świecący nos*.

### Inna Bajka

To interaktywny spektakl, podczas którego zapraszamy dzieci i rodziców do wspólnej zabawy z Wędrownym Grajkiem. W ramach spotkań poznajemy tańce, zwyczaje, zabawy i instrumenty z różnych stron świata. Razem tworzymy oprawę muzyczną, scenograficzną, choreograficzną. W ten sposób powstaje interesująca opowieść, którą wspólnie tworzymy.



### Akademia Pana Piórko

Znany już wszystkim Pan Piórko wprowadzi nas w swojej Akademii do świata bajki, nauki i eksperymentów i pomoże odpowiedzieć na trudne pytania. No bo założymy, że chcielibyście dowiedzieć się, jak

zostać bohaterem albo... księżniczką, albo chcielibyście odczarować żabę... Tego i wielu innych rzeczy dowiecie się w Akademii Pana Piórko, a przy okazji posłuchacie bajek przy muzycznym akompaniamencie i obejrzyjecie eksperymenty fizyczno-chemiczne. W trakcie pierwszych trzech spotkań dzieci otrzymają indeksy z trzema przedmiotami: bajkologią, rozmyślaniem i eksperymentem.

Prowadzący: Pan Piórko (Tadeusz Dylawerski)



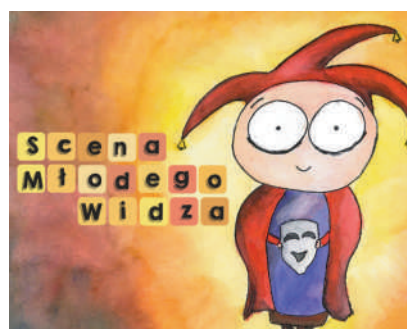
### Cyrk Rodzinny

W trakcie warsztatów poznajemy techniki cyrkowe, m.in. żonglowanie piłeczkami, chusteczkami, obręczami, kręcenie talerzami, pojami, flower-stickami, chodzimy na szczudłach, jeździmy na monocyklu czy puszczamy ogromne bańki mydlane. Nasze działania wynikają z idei nowego cyrku, czyli idei dalekiej od tresury dzikich zwierząt, tandetnych kostiumów i artystów prezentujących latami te same sztuczki. Promujemy pedagogikę cyrku, czyli gałąź pedagogiki zabawy, w której człowiek w sposób lekki, łatwy i przyjemny nabywa konkretnych umiejętności, przede wszystkim społecznych. U nas każdy ma swoje tempo zabawy i nauki. Szanujemy to. Nie stosujemy niezdrowej rywalizacji, a wyłącznie zdrowy doping, bo dzieci trzymają kciuki za swoich rodzi-

ców, a rodzice śledzą postępy swoich pociech, niejednokrotnie wzajemnie udzielając sobie cennych wskazówek. Poznawanie dyscyplin cyrkowych poza integracyjną stroną zabawy również wpływa pozytywnie na rozwój człowieka. Poprawia koncentrację, koordynację i pamięć ruchową. Podnosi samoocenę, uczy wytrwałości i pomaga w radzeniu sobie ze stresem. Tu znajdują swoje miejsce zarówno ci, którzy są nieśmiali i niepewni, jak i ci, którzy chcą sensownie wykorzystać niespożyte zasoby energii. Po części warsztatowej zasiadamy na widowni, by wspólnie obejrzyć spektakl teatralny czy pokaz cyrkowy. Zajęcia dla dzieci, młodzieży, dorosłych, rodzin.

Prowadzący: Aleksandra Barczyk, Tadeusz Dylawerski

Scenę **Młodego Widza** zainauguruje 11 grudnia Cyrk Rodzinny. Potem, o godzinie 12, zapraszamy na spektakl *Śpiąca Królewna*, po którym dzieci odwiedzi Święty Mikołaj w towarzystwie dwóch elfów. Zapraszamy całe rodziny do skorzystania z różnorodnej i bogatej oferty repertuarowej. Spędzajcie z nami teatralne niedziele. Szczegóły znajdziecie na stronie <http://www.sckm.krakow.pl/>



Bajka *Śpiąca Królewna* w wykonaniu Teatru Twarzą w Twarz to dynamiczna akcja, pełna fantazji i humoru, wypełniona piosenkami, które nadają spektaklowi wyjątkową atmosferę. Klasyczna baśń, zrealizowana z nowatorskim rozmachem, w wyjątkowy sposób działa na wyobraźnię widza. Spektakl to świetna zabawa zarówno dla dzieci, jak i rodziców. Występują: Patrycja Gil, Ewa Seidl, Urszula Urbańska, Weronika Matysiak, Maria Poproch, Adrian Kowal, Zuzanna Matysiak, Michał Cylka. Scenariusz: Dorota Stępień. Muzyka: Roman Vogt. Scenografia, reżyseria: Wojciech Dawid Terechowicz

**Rodziców prosimy o kontakt w sprawie wizyty Świętego Mikołaja.** Informacje i rezerwacje: tel. 12 430 50 90, e-mail: smw.sckm@gmail.com

# Radni Dzielnicy I Stare Miasto obradują...



## Sesja XXVI Rady Dzielnicy I Stare Miasto w dniu 25 października 2016 r.

Do porządku XXVI sesji w dniu 25 października br. Rady Dzielnicy I Stare Miasto zostały złożone 22 projekty uchwał.

Szczególnie ważne i interesujące projekty przygotowała Komisja Praworządności i Porządku Publicznego. Pierwszy – w sprawie liczby punktów sprzedaży napojów alkoholowych na terenie Dzielnicy I Stare Miasto, w którym wnosiła o zmniejszenie liczby punktów sprzedaży alkoholu na terenie Dzielnicy I Stare Miasto – dla limitu gastronomicznego z 685 punktów sprzedaży do 585, dla limitu detalicznego z 210 punktów sprzedaży do 100. W tym samym projekcie wniesiono także o opracowanie procedury, która spowoduje zmniejszenie liczby punktów sprzedaży i podawania alkoholu na terenie miasta Krakowa, a w szczególności na terenie Dzielnicy I Stare Miasto, w taki sposób, aby wygaszanie koncesji nie następowało „automatycznie”, ale dotyczyło podmiotów, na które wpływają skargi o zakłócanie porządku publicznego. Przypomnieć w tym miejscu należy, że Rada Dzielnicy I zajmowała stanowisko w sprawie punktów sprzedaży napojów alkoholowych w uchwałach: nr XL/521/2013 w sprawie ograniczenia sprzedaży alkoholu w godzinach nocnych na terenie Śródmieścia Krakowa z dnia 21.11.2013 r., nr L/669/2014 w sprawie zasad usytuowania na terenie Gminy Miejskiej Kraków miejsc sprzedaży i podawania napojów alkoholowych z dnia 18.09.2014r., nr X/101/2015 w sprawie projektu uchwały RMK dotyczącej ustalenia dla terenu Gminy Miejskiej Kraków liczby punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży, jak i w miejscu sprzedaży (druk nr 157) z dnia 26 czerwca 2015 r. Procedowanie tego punktu było bardzo burzliwe, gdyż temat wzbudzał wiele kontrowersji wśród obecnych w sali obrad mieszkańców

i przedsiębiorców. Wobec tego projekt uchwały został skierowany do projektodawcy w celu zorganizowania spotkania z przedsiębiorcami, przedstawicielami Rady Dzielnicy I oraz przedstawicielami Prezydenta Miasta.

Drugim projektem złożonym przez Komisję Praworządności i Porządku Publicznego był projekt w sprawie powołania Rzecznika i Mediatora ds. Mieszkaniowych, który miałby reprezentować interesy lokatorów. Rada wniosła do Prezydenta Miasta Krakowa o powołanie osoby, która w sposób rzetelny i wnikliwy będzie m.in. utrzymywać kontakty ze środowiskiem lokatorskim poprzez jego organizacje oraz z właścicielami mieszkań, wspierać poradnictwo prawne w świetle istniejących przepisów, udzielać informacji i wyjaśnień w odniesieniu do przysługujących lokatorom praw i obowiązków oraz istniejących możliwości pomocy prawnej i materialnej, prowadzić mediacje pomiędzy lokatorami a właścicielami mieszkań, kierować do prokuratury, sądów, Rzecznika Praw Obywatelskich i innych organów samorządowych i państwowych spraw, których rozpoznanie wskazuje na istotne naruszenie prawa, analizować i opiniować projekty przepisów prawa w aspekcie ich wpływu na stan zaspokajania potrzeb mieszkaniowych mieszkańców Krakowa.

W dalszych punktach sesji Rada:

- pozytywnie zaopiniowała 7 wniosków o przedłużenie najmu dla mieszkańców lokali socjalnych;
- złożyła wniosek do Prezydenta Miasta Krakowa o umieszczenia stacji pomiaru zanieczyszczenia powietrza w miejscach, gdzie pojawiają się duże zgromadzenia osób, tzn. na Kazimierzu lub w okolicach Rynku Głównego bądź Małego Rynku;
- wniosła do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o zmianę sposobu parkowania na ulicy Rabina Meiselsa, na odcinku pomiędzy ulicą Krakow-



ską a Augustiańską, ze strony lewej (numery nieparzyste) na stronę prawą (numery parzyste) oraz o utworzenie ogólnodostępnej „koperty” potrzebnej do rozładunku i załadunku towarów przy kamienicy nr 6;

– zaopiniowała pozytywnie wariant I koncepcji budowy kładki dla pieszych łączącej ul. Żabiniec i ul. Langiewicza nad linią kolejową nr 8 Kraków Główny – Warszawa Zachodnia oraz wniosła do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o wykonanie kładki tymczasowej (technologicznej) pod północnym przyczółkiem mostu kolejowego w kierunku Warszawy, z wykorzystaniem istniejącej kładki do ogródków kolejowych;

– zaopiniowała pozytywnie projekt pn. „Opracowanie dokumentacji projektowej oraz budowa przyłącza energetycznego oświetlenia na terenie Dzielnicy I Miasta Krakowa – ciąg pieszy przy al. 29 Listopada”;

– zaopiniowała pozytywnie wniosek w sprawie wykonania sieci ciepłej w ulicy E. Orzeszkowej przed upływem okresu gwarancji, tj. przed 3 grudnia 2018 r. pod warunkiem przejęcia gwarancji na roboty drogowe fragmentu ulicy E. Orzeszkowej na okres trzech lat od daty zakończenia prac przez MPEC;

– zaopiniowała pozytywnie wniosek dotyczący ustalenia warunków zabudowy dla budowy budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym, wewnętrznym układem drogowym wraz z nadziemnymi miejscami przy ul. Rakowickiej;

– zaopiniowała negatywnie projekt pn. „Tchnijmy nowego ducha w plac Świętego Ducha” zakładający likwidację parkingu i utworzenie na placu Świętego Ducha przestrzeni publicznej o charakterze rekreacyjno-kulturalnym, gdyż przy deficycie miejsc parkingowych w Krakowie likwidacja istniejącego parkingu w tak newralgicznym punkcie jest, zdaniem Rady, nie do przyjęcia;

– dokonała korekty podziału środków finansowych na zadanie pn. „Obsługa dzielnic” na rok 2016;

– skierowała do ponownego rozpatrzenia projekty uchwał w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla parkingu podziemnego przy ul. J. Dietla

w Krakowie (dwa warianty);

– odrzuciła projekt uchwały w sprawie warunków zabudowy dla inwestycji przy ul. Koletek w Krakowie;

– wniosła do Prezydenta Miasta Krakowa o przekazanie informacji w sprawie planów i sposobu przeprowadzenia reorganizacji sieci szkół na terenie Dzielnicy I Stare Miasto w roku 2016 i latach następnych ze szczególnym uwzględnieniem planów likwidacji placówek. Dzielnica I przeznacza znaczne środki na remontowanie placówek oświatowych, wobec tego potrzebna jest możliwie jak najwcześniejsza informacja o planach dotyczących poszczególnych placówek i budynków, w których mają one swoje siedziby. Szczególnie ważna jest informacja dotycząca planów sprzedaży budynków po zlikwidowanych placówkach, ponieważ przeznaczanie środków na ich remont byłoby rażąco niegospodarnością.

#### **Sesja XXVII Rady Dzielnicy I Stare Miasto w dniu 22 listopada 2016 r.**

Podczas XXVII sesji Rada:

– podjęła uchwałę w sprawie działań zmierzających do poprawy bezpieczeństwa mieszkańców Dzielnicy I Stare Miasto, w której wniosła o zmniejszenie liczby punktów detalicznej sprzedaży alkoholu na terenie Dzielnicy I Stare Miasto oraz o przeznaczenie w Budżecie Miasta Krakowa na rok 2017 i lata następne dodatkowych środków dla Straży Miejskiej Miasta Krakowa na większą liczbę patroli, szczególnie w godzinach wieczornych i nocnych;

– zajęła stanowisko negatywne w sprawie oddania na kolejne 10 lat w użytkowanie na rzecz Grupy Hoteli WAM Sp. z o.o. części nieruchomości położonej przy Plantach Krakowskich;

– zaopiniowała negatywnie wniosek w sprawie zbycia części działki przy ul. Skawińskiej;

– wniosła do Prezydenta Miasta Krakowa o wydanie zakazu stosowania środków chemicznych do posypywania ulic i chodników w okresie zimowym w ścisłym centrum miasta, gdyż stosowanie soli do utrzymania czystości chodników i jezdni w okresie jesienno-zimowym jest szkodliwe dla roślinności, zwierząt, budynków oraz nawierzchni chodników

i ulic;

– zaopiniowała pozytywnie wariant pierwszy koncepcji rewitalizacji i zagospodarowania terenu placu Biskupiego w Krakowie oraz wniosła o konsultacje Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu z mieszkańcami przed ostatecznym przyjęciem projektu i skierowaniem go do realizacji;

– opiniowała negatywnie warunki zabudowy dla budowy budynku hotelowo-usługowego i mieszkalnego wielorodzinnego z usługami ze wspólnym garażem podziemnym przy ul. Czarnowiejskiej oraz dla budowy budynku mieszkalnego wielorodzinnego w oficynie przy ul. Rynek Kleparski 12;

– zaopiniowała projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon ulicy Rajskiej” oraz wniosła o powiększenie terenów zielonych;

– negatywnie opiniowała dwa warianty budowy parkingu podziemnego przy ul. J. Dietla;

– złożyła wniosek do Zarządu Zieleni Miejskiej o radykalne ograniczenie wjazdu pojazdów mechanicznych na teren Plant i innych terenów zielonych, gdyż powoduje to, oprócz uciążliwości dla spacerowiczów, rozjeżdżanie alejek i niszczenie zieleńców;

– wniosła do Prezydenta Miasta Krakowa i Rady Miasta Krakowa, by wzorem innych miast turystycznych Europy wprowadzić w Krakowie opłatę turystyczno-kulturalną, naliczaną jako procent od stawki netto opłaty za nocleg;

– opiniowała pozytywnie zawarcie umowy najmu z dotychczasowym najemcą lokalu socjalnego przy ul. Czarnowiejskiej;

– złożyła wniosek do Prezydenta Miasta Krakowa o udzielenie informacji w zakresie m.in. liczby i standardu budowanych mieszkań socjalnych, liczby mieszkańców Dzielnicy I oczekujących na przydział lokalu socjalnego, liczby lokali użytkowanych przez więcej niż jedną rodzinę, udziału Gminy Kraków w budynkach administracyjnych przez różne spółki, spisu zasobów mieszkaniowych na terenie Dzielnicy I;

– odrzuciła projekt uchwały Komisji Mieszkaniowej

w sprawie wniosku o wydzielenie Komisji Mieszkaniowej z Komisji Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa Rady Miasta Krakowa;

– wniosła do Rady Miasta Krakowa o zmianę zapisów w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego Żabiniec – Południe, tak aby niemożliwa była zabudowa przeciwstoku fortu zgodnie z postulatami Stowarzyszenia „Ratujmy Fort Luneta Warszawska”, gdyż jest to wyjątkowa enklawa zieleni w tej części Dzielnicy I, istotna ze względu na warunki aerosanitarne, stanowiąca dopełnienie obszarów przewietrzania oraz jedyna zieleń przewidziana w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego Żabiniec – Południe;

– dokonała korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy I Stare Miasto na rok 2016.

Jeżeli jesteście Państwo zainteresowani dokładną treścią uchwał i ich uzasadnieniami, możecie się z nimi zapoznać w sekretariacie Rady Dzielnicy I, ul. Rynek Kleparski 4, II p. (domofon nr 50) albo w Biuletynie Informacji Publicznej:

[https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=72641](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=72641)

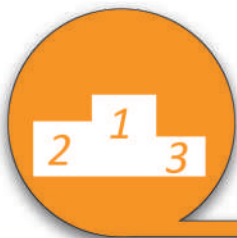
Barbara Radziszewska

## **Paw zamieszkał w ogrodzie przy Krupniczej 38!**

Ogólnodostępny ogród Centrum Młodzieży przy Krupniczej 38 pięknie nawet u progu zimy. Po wiosennych pracach związanych z uporządkowaniem i wzbogaceniem ogrodowej roślinności przyszedł czas na... mur. Ostatnio pojawił się na nim kolorowy, spektakularny, niezwykle fotogeniczny paw. I wygląda na to, że zostanie przy Krupniczej 38 na dłużej.

Mural stworzyła ekipa 101 Murali Dla Krakowa, a autorką projektu jest Małgorzata Rybak. Cała akcja była możliwa dzięki wsparciu Dzielnicy I Stare Miasto.

Wszystkich chętnych na bliższe spotkanie (a może i selfie?) z pawiem zapraszamy do ogrodu przy Krupniczej 38.



## IV edycja Krakowskiego Turnieju Strzelania Laserowego Osób Niewidomych i Słabowidzących

Dobry, inspirujący, radosny i odkrywczy czas. Kolejny, już czwarty krakowski turniej strzelania laserowego dla osób z dysfunkcją wzroku przeszedł do historii. Autorski projekt Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana w Krakowie od początku wspierany przez Radę Dzielnicy I i od pierwszej edycji realizowany na terenie Dzielnicy I, zgodnie z zamysłem organizatora (w 2012 roku w Szkole Podstawowej nr 22, w 2014 roku w Urzędzie Miasta Krakowa, w 2015 roku w Sheraton Krakow Hotel), każdego roku rejestruje coraz więcej zgłoszeń. W tegorocznym turnieju uczestniczyło 65 osób, w tym 12 osób zdecydowało się na udział po raz trzeci. Katarzyna Migacz była uczestniczką wszystkich czterech edycji, a 25 osób uczestniczyło w turnieju przynajmniej dwa razy.

Ponieważ przeprowadzenie projektu wymaga bardzo dużo czasu i jest sporym wyzwaniem organizacyjnym, a oprócz aspektu sportowego równie ważne jest zdobywanie nowych doświadczeń, integracja, ciekawe spędzanie czasu oraz promowanie instytucji i atrakcji Dzielnicy I, podczas każdej edycji uczestnicy mają okazję skorzystać z różnorodnych propozycji przygotowanych przez organizatora, które mają umilać czas oczekiwania. W poprzednich edycjach były to rozmowy z wolontariuszami, udzielanie wywiadów mediom, oglądanie filmu z audiodeskrypcją, tym razem – możliwość spotkania w Wypożyczalni Książki Mówionej i Brajlowskiej Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Krakowie oraz stworzenie pisemnej relacji z tegorocznego wydarzenia.

„Taki turniej to okazja do tego, aby pokazać, że ludzie z dysfunkcją wzroku mogą dużo więcej, niż wydaje się ludziom pełnosprawnym. Obala w pewnym sensie stereotypy i mity, które krążą w społeczeństwie. Jest to też okazja do integracji i lepszego poznania się wzajemnie, jak i zapoznania się ze środowiskiem osób niewidomych. Wszyscy, którzy wzięli udział w IV Krakowskim Turnieju Strzelania Laserowego Osób Niewidomych i Słabowidzących, byli zachwyceni i podekscytowani jak dzieci. (...) Była to fantastyczna przygoda i niezapomniane przeżycie dla nas wszystkich, a zwłaszcza dla najmłodszego uczestnika – siedmioletniego Kacpra. Jeszcze raz

dziękujemy i... do zobaczenia na przyszłorocznym turnieju!” – Zarząd Polskiego Związku Niewidomych – Koło Krowodrza

„Pozytywne wrażenie zrobiła na mnie pani bibliotekarka, która bardzo dobrze orientuje się w »tematyce osób niepełnosprawnych« i jest niezwykle empatyczna. Poprzez spotkanie z tą panią mogliśmy dowiedzieć się, jak działa biblioteka, jakie zbiory książek posiada oraz jak przystosowana jest dla osób niepełnosprawnych. Dostosowanie biblioteki do potrzeb osób niepełnosprawnych sprawia, że wszyscy mogą z niej w pełni korzystać na równych zasadach. Po spotkaniu poszliśmy na IV Turniej Strzelania Laserowego. To już trzeci turniej, w jakim biorę udział, ale aby strzelać faktycznie celnie i uzyskać 10, należy się mocno skoncentrować i opracować odpowiednie techniki trzymania broni (pistoletu, karabinu), żeby w momencie oddania strzału nam nie odskoczyła, co jest niełatwym zadaniem, szczególnie przy pistolecie, i wymaga dużo wprawy, której niestety jeszcze nie posiadam. Jeżeli turniej dalej będzie się odbywał (na co liczę) w kolejnych latach, to na pewno moje umiejętności strzeleckie będą coraz lepsze, aż może kiedyś będę strzelać do celu bez błędów i uzyskam 100 punktów :) Taka forma rozrywki uczy nie tylko, jak strzelać do celu, ale też pełnej koncentracji, cierpliwości i wewnętrznego wyciszenia oraz umiejętności traktowania turnieju jako fajnej, rozwijającej zabawy, a nie tylko konkurencji sportowej” – Ewelina, Grupa Absolwenci MIS’ – KON – Małopolskie Integracyjne Stowarzyszenie Kulturalno-Oświatowe Niewidomych w Krakowie

W 2017 roku został zaplanowany zakup dla Krakowa specjalistycznego sprzętu do strzelania laserowego, którego jest zaledwie kilka sztuk w Polsce. Pieniądze na ten cel przekazała Rada Dzielnicy I.

Anna Szczęsny  
pomysłodawczyni i animatorka wydarzenia  
(Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana w Krakowie)

## Jubileusz 25 – lecia SCKM

Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży w tym roku uroczyście obchodzi podwójny jubileusz: ponad 50 lat istnienia Młodzieżowego Domu Kultury na krakowskim Kazimierzu oraz 25-lecie działalności placówki wychowania pozaszkolnego pod nazwą Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży.

Największym wydarzeniem obchodów był uroczysty Koncert Jubileuszowy pod patronatem Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego, który odbył się 10 października w Małopolskim Ogrodzie Sztuki. Na uroczystość przybyli przedstawiciele Urzędu Miasta Krakowa, w tym prezydent Jacek Majchrowski, Marzena Paszkot –

pełnomocnik PMK ds. Rodziny, kurator Barbara Nowak, Bogusław Kośmider – przewodniczący Rady Miasta Krakowa, Małgorzata Jantos – radna miasta Krakowa, Tomasz Daros – przewodniczący Rady Dzielnicy I, i wielu innych przedstawicieli instytucji kultury. Pan Prezydent Jacek Majchrowski wręczył osiem odznaczeń Honoris Gratia za zasługi dla miasta Krakowa zasłużonym pracownikom placówki oraz pani dyrektor E. Różańskiej. Po części oficjalnej zostało zaprezentowane widowisko *Uwierz skrzydłom, własnym skrzydłom...* z udziałem dzieci i młodzieży z zespołów teatralnych, tanecznych, muzycznych, sportowych.

